

Unsere Reihe finnischer und argentinischer Tangos wird hier um die bereits für 2 Violen erschienene Ausgabe Caminito - Valkovuokot, in der Ausgabe für zwei Violoncelli ergänzt.

Die argentinischen Tangos, arrangiert von Juan Del Grosso (Gitarrist und Komponist aus Argentinien), sind Teil seiner Sammlung für zwei Violinen. In Stil und Schwierigkeitsgrad einfacher als die finnischen Stücke gehalten, inspirieren sie zu fantasievoller Interpretation und individueller Gestaltung in Bezug auf Rubato, Artikulation und Dynamik. Bewusst haben wir daher keine dynamischen Angaben und nur wenige Angaben zur Artikulation gemacht. Metronomangaben sind ebenfalls als Richtwerte zu verstehen.

Die finnischen Tangos hat Timo Alakotila arrangiert (www.timoalakotila.net), dessen Stil einigen schon aus dem Album Finn Tango II für Viola und Klavier bekannt ist.

Stephanie Gurtner

Bern, Februar 2018

Our series of Finnish and Argentinian Tangos is now complemented with Caminito - Valkovuokot, for two violoncellos. The same pieces have previously been published for two violas.

The Argentinian tangos have been arranged by Juan Del Grosso, Argentinian guitarist and composer, and are part of his collection of Tango arrangements for two violins. In terms of both style and difficulty they are easier to grasp than the Finnish pieces, allowing for an imaginative and individual interpretation concerning rubato, articulation and dynamics. Thus, we have omitted dynamic markings and included only a few indications of articulation. Metronomic indications are merely guiding value suggestions.

The Finnish tangos have been arranged by Timo Alakotila (www.timoalakotila.net), whose style may already be familiar from our previous volume Finn Tango II for viola and piano.

Stephanie Gurtner

Bern, February 2018